

ex works

Delivery note no.

Customer number
F-Order number
Machine number

Date
Your rep

Page 1 of 7

EDGEBANDING MACHINE TEMPORA 60.12/2 E

Qty	Item number	Description
1 Pc	202-00122	Bus controlled central pneumatic valve unit. Optimised maintenance unit with pressure sensor. Extra control air supply and pressure build-up valve.
1 Pc	202-01302	Chain feeder with 2 speeds Feed rate 12 and 20 m/min Drive motor 2.2KW (S6) Min. workpiece length 140mm Min. workpiece width 70mm Segmented rubber-covered support pads with quick change system. The minimal workpiece width varies depending on the workpiece length, height and type of surface
1 Pc	202-00103	Power supply 3x400V 50Hz If the machine is equipped with a residual current circuit-breaker (RCCB), then it must be a Type B, sensitive to universal current RCCB, suitable for frequency inverter operation with a release current of 300mA.
1 Pc	202-03103	Spring-loading for cross-cut saw unit

Qty	Item number	Description
1 Pc	202-04002	Jointer with plunge-controlled diamond milling cutters Speed 12000 rpm 2x 2,2kW max. depth of cut 3 mm Jointer cutter with diamond blades Z3+3 D-80x 49 mm milling depth depending on workpiece height and used material
1 Pc	202-00202	e-motion Control
1 Pc	202-00107	Fan for electric box
1 Pc	202-01006	tempora extendable frame
1 Pc	202-01001	tempora 60.12 machine centre frame The machine frame of the tempora 60.12 edgebander is made of thick-walled arc-welded steel. Ribbing within the frame ensures high stability.
1 Pc	202-01204	Pneumatic mechanical feed lock to monitor the workpiece distance Pneumatic controlled steel bolts prevent workpieces being fed before the minimal workpiece distance has been attained.
1 Pc	202-10012	tempora-Serie tools
1 Pc	202-10016	tempora 60.12 ID label
1 Pc	202-10024	tempora 60.12 rating plate
1 Pc	202-01103	Container packaging for tempora 60.12 machine
1 Pc	202-01202	tempora 60.12E upper pressure beam Pressure beam made of welded torsionally resistant steel. Adjustable workpiece height from 8 to 60 mm motor controlled with the e-motion control. Smooth double-row staggered double-acting rollers distribute pressure evenly.
1 Pc	202-04004	Equipped with 60mm millers Z3+3 fixed equipment tempora series
1 Pc	202-01505	Infrared heater lamp to warm up the panel edge. The infrared lamp warms up the panel edge and ensures that the tape adheres better to the panel. The heater lamp is controlled via the path linear measurement and switches on automatically
1 Pc	202-01401	Rotary tape coil unit for tape coils 0,4-3mm Rotary tape coil unit supported by ball bearings. Rotary plate diameter 800mm. Strip loading magazine 12x10mm

Qty	Item number	Description
1 Pc	202-01407	e-motion workpiece feed and feed guide The feeding bearing surface is a roller conveyor for delicate surface finishes. The solid feed guide is 700 mm long. Chip removal for jointer is electrically
1 Pc	202-01501	Edge feed for coiled and strip edge material tempora series
1 Pc	202-00123	Bus controlled central pneumatic valve unit. Optimised maintenance unit with pressure sensor. Extra control air supply and pressure build-up valve.
1 Pc	202-04404	2-motor, controlled multifunctional trimming unit for front edges. Profile milling of the upper/lower edge. For edge thicknesses 0.4-3mm and bis 20 m/min feed speed 2 independent HF motors with 12,000 rpm incl. DIA radius cutter R2mm incl. Electric motorised fine adjustment in 1/100mm range. Workpiece height: 10.60mm with radius cutting top bottom 12m/min 10.40mm with radius cutting one-side 12m/min 12.25mm with radius cutting top bottom 20m/min 12.25mm with radius cutting one-side 20m/min minimum workpiece length 140mm (12m/min) 200mm (20m/min) Wood edges possible, depending on edging material. Limitations when undoing Central position / soft / postforming
1 Pc	202-02202	e-motion pressure roller unit application pneumatically controlled 1 motor-driven and 2 conic pressure rollers Position controlled adjustment via the e-motion control. tempora 60.08: 0-8mm tempora 60.12: 0-12mm tempora 60.12/2: 0-12mm
1 Pc	202-02004	Pneumatically controlled 0,4 kg capacity Teflon-coated glue unit EVA granules with synchronised glue roller and fast change system. Suitable to use with PUR glues in accordance with the glue processing guidelines.
1 Pc	202-02005	Premelter for glue granulate 3.5 kg capacity It is possible to carry out the retrofit at the factory up to 3 years after the production date of the machine.
1 Pc	202-03001	Guillotine scissors for tape coil with thickness between 0.4 to 3 mm

Qty	Item number	Description
1 Pc	202-03102	e-motion end trimming unit with two motors tempora series
1 Pc	202-05103	Pneumatically controlled upper surface scraper knife
1 Pc	202-05104	Pneumatically controlled lower surface scraper knife
1 Pc	202-04303	e-motion upper combination trimming unit Flush and radius trimming unit position- controlled 1 high-frequency motor 0.75 kW (1 PS) 12000 rpm.
1 Pc	202-04304	e-motion lower combination trimming unit Flush and radius trimming unit position- controlled 1 high-frequency motor 0.75 kW (1 PS) 12000 rpm.
1 Pc	202-04308	kit for 12mm edge thickness
1 Pc	202-04305	Pneumatic release function of the combination trimming unit The control pneumatically removes the unit from the working area.
1 Pc	202-05005	Radius knife unit removed by pneumatical control The control pneumatically removes the unit from the working area.
1 Pc	202-05008	e-motion upper radius knife to process 2 and 3 mm plastic edging tape. 1 RB knife 2 and 3 mm.
1 Pc	202-05009	e-motion lower radius knife to process 2 and 3 mm plastic edging tape. 1 RB knife 2 and 3 mm.
1 Pc	202-05301	polishing unit top side
1 Pc	202-05302	polishing unit bottom side
1 Pc	202-90002	Operating manual tempora 60.08/60.12 English
1 Pc	202-00110	LED lighting tempora 60.12
1 Pc	202-10031	Requirements to be met by the customer to transport the machine into the workshop: A crane with a load capacity of 5 tons with an appropriate trailer truck or a stacker truck with a lifting power of 2.5 tons with forks . long to unload the machine from the lorry
1 Pc	202-10032	Assistance to be provided by the customer to transport the machine into the workshop: Two helpers (employees) are to be provided by the customer to help transport the machine from the lorry (once unloaded) to the installation site.

Qty	Item number	Description
1 Pc	202-10033	<p>Machine foundation preparation by the customer: A machine foundation must be prepared at the installation site as in the layout in the Appendix and with the following specifications: level foundation min. concrete quality C20/25 tension-compression resistant.</p>
1 Pc	202-10034	<p>Compressed air installation preparation by the customer: A compressed air connection must be prepared at the installation site as in the layout in the Appendix and with the following specifications: ISO 8573-1 compressed air quality permanent pressure in feed line of min. 7bar</p>
1 Pc	202-10035	<p>Electrical installation preparation by the customer 3x400V: An electric connection must be prepared at the installation site as in the layout in the Appendix and with the following specifications: operating voltage 3x400V +/- 5% 50Hz max. connected load: approx. 11 kW</p>
1 Pc	202-10036	<p>Vacuum installation preparation by the customer: A vacuum connection must be prepared at the installation site as in the layout in the Appendix and with the following specifications: Vacuum connection as in layout in Appendix vacuum performance 3000m3/h airspeed The dust extraction connection of the machine must be carried by the supply of the extraction technology on the day of installation.</p> <p>*****</p> <p>The above stated machine specifications include the following position numbers from the "MACHINE-OPTION PRICE LIST": 001 004 009 902 76 20 43 45A 60 64 66 68 33 229 300 301 302 303 304 306</p> <p>*****</p>

DE Inhalt des Datenblattes / Lieferumfang

Sehr geehrter Gebrauchtmaschinen-Interessent,
diese Datei wurde uns vom Maschinenhersteller bzw. vom Vorbesitzer zum Zwecke der Vermarktung überlassen und enthält ursprüngliche Daten der Neumaschine zum Zeitpunkt der Erstauslieferung. Die aktuelle Ausstattung der angebotenen Gebrauchtmaschine kann davon abweichen. Die Daten dürfen weder verändert, noch vervielfältigt, noch für einen anderen Zweck an Dritte weiter gegeben werden.

EN Contents of the data sheet / layouts / scope of delivery

Dear customer,
this file has been given to us by the machine manufacturer or the previous owner for marketing purposes and contains original data of the new machine at the time of first delivery. The current equipment of the offered used machine may differ. The data must not be changed, duplicated or passed on to third parties for any other purpose.

FR Contenu de la fiche technique / mises en page / étendue des fournitures

Cher client intéressé aux machines d'occasion,
ce fichier nous a été remis par le fabricant de la machine ou le propriétaire précédent à des fins de marketing et contient les données originales de la nouvelle machine au moment de la première livraison. L'équipement actuel de la machine d'occasion proposée peut être différent. Les données ne peuvent être modifiées, dupliquées ou transmises à des tiers pour toute autre fin.

ES Contenido de la ficha técnica / diseños / volumen de entrega

Querido interesado en máquinas usadas,
este archivo nos fue entregado por el fabricante de la máquina o el propietario anterior con fines de comercialización y contiene los datos originales de la nueva máquina en el momento de la primera entrega. El equipamiento actual de la máquina usada ofrecida puede ser diferente. Los datos no pueden ser modificados, duplicados o transmitidos a terceros para cualquier otro objetivo.

IT Contenuto della scheda tecnica / layout / volume di consegna

Gentile interessato alle macchine usate,
questo file ci è stato consegnato dal produttore della macchina o dal precedente proprietario per scopi di marketing e contiene i dati originali della nuova macchina al momento della prima consegna. Le attrezzature attuali della macchina usata offerta possono essere diverse. I dati non devono essere modificati, duplicati o trasmessi a terzi per altri scopi.

PL Treści kart katalogowych / schematów / zakresu dostawy

Szanowni Państwo,
plik ten został przekazany nam przez producenta maszyny lub poprzedniego właściciela w celach marketingowych i zawiera oryginalne dane nowej maszyny w momencie pierwszej dostawy.
Aktualne wyposażenie oferowanej używanej maszyny może się różnić. Dane te nie mogą być zmieniane, powielane ani przekazywane osobom trzecim w żadnym innym celu.

RU Содержание паспорта станка / план оборудования/ объём поставки

Уважаемый клиент,
этот файл был предоставлен нам производителем станка или предыдущим владельцем оборудования для маркетинговых целей. Файл содержит исходные данные нового станка, соответствующие объёму первичной поставки. Объём поставки предлагаемого в настоящий момент б/у оборудования/станка может отличаться от первичного объёма поставки. Предоставленные данные не предназначены для изменения, копирования или передачи третьим лицам для использования в любых других целях.